

SONY®

2-663-956-71 (1)

D-NF431

Manual de Instruções

CD de ATRAC Walkman FM/AM
Toca-discos Digital
a Laser Portátil



ATRAC MP3



ADVERTÊNCIA

Para evitar risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha o aparelho à chuva ou à umidade.

Não instale o aparelho em espaços limitados, como estantes de livros ou armários embutidos.

Para evitar risco de incêndio, não cubra os orifícios de ventilação do aparelho com jornais, toalhas de mesa, cortinas, etc. Nem coloque velas acesas sobre o aparelho.

Para evitar risco de incêndio ou choque elétrico, não coloque objetos contendo líquido, como vasos, sobre o aparelho.

PRECAUÇÃO

O uso de instrumentos ópticos com este aparelho aumenta o risco de lesão aos olhos.

CUIDADO

- EMISSÃO DE RAIOS LASER INVISÍVEL QUANDO O APARELHO É ABERTO
- NÃO OLHE PARA O RAIOS LASER. NÃO OBSERVE DIRETAMENTE COM INSTRUMENTOS ÓPTICOS
- EMISSÃO DE RAIOS LASER INVISÍVEL DE CLASSE 1M QUANDO O APARELHO É ABERTO
- NÃO OBSERVE DIRETAMENTE COM INSTRUMENTOS ÓPTICOS

Nota

Este aparelho gera, utiliza e pode irradiar energia em radiofrequência e, caso não seja instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferência danosa às comunicações de rádio. Entretanto, não é garantido que não ocorram interferências em uma instalação residencial. Caso este aparelho cause interferência na recepção de sinais de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ao se ligar e desligar o aparelho, recomenda-se ao usuário tentar corrigir a interferência, tomando uma ou mais das seguintes medidas:

- reorientar a antena de recepção
- afastar o aparelho do receptor
- conectar o aparelho a uma tomada ou circuito diferente daquele a que está conectado o receptor
- consultar um Serviço Autorizado Sony

Esclarecemos que qualquer modificação que não esteja expressamente aprovada neste manual pode deixar o aparelho inoperante, além de implicar na perda da garantia proporcionada pelo fabricante.

Nota sobre o produto

Este aparelho destina-se ao uso doméstico e não profissional.

Sobre este manual

O idioma do menu neste reproduutor de CD vem ajustado da fábrica em Inglês.


No manual, os ajustes são apresentados no idioma Inglês e Português de Portugal.

Exemplo: “OFF” (DESACTIVADO).

Para mudar o idioma do menu, veja a página 25.

Sobre marcas comerciais

“WALKMAN” é uma marca registrada da Sony Corporation para representar os produtos com fones de ouvido estéreo.

 WALKMAN é uma marca comercial da Sony Corporation.

SonicStage é uma marca comercial da Sony Corporation.

ATRAC, ATRAC3, ATRAC3plus e ATRAC Advanced Lossless são marcas comerciais da Sony Corporation.

Índice

Criando Seus Próprios CDs ATRAC....4

Quais os discos que podem ser reproduzidos neste reprodutor de CD?5

Precauções7

Segurança 7
Reprodutor de CD 7
Manuseio de CDs 7
Fones de ouvido 8

Preparativos

Conferindo os Acessórios

Fornecidos.....9

Localização dos Componentes e

Controles9

Preparando a Fonte de Alimentação

(Pilha, não fornecida)11

Verificando a carga restante da pilha (não fornecida) 11

Reprodução

Reproduzindo um CD13

Operações básicas de reprodução (Reproduzir, parar, procurar)..... 14
Travando os controles (HOLD)..... 15

Procurando uma Faixa/Arquivo

Favorito15

Procurando através da visualização de grupos (Visualização de Arquivo) 15
Procurando através da visualização de uma lista de grupos/arquivos (Visualização da Lista)..... 16
Verificando as informações do CD no visor 16

Alterando as Opções de Reprodução

(PLAY MODE)18

Opções de reprodução (PLAY MODE) ... 19
Reproduzindo grupos 20
Reproduzindo as faixas favoritas (Reprodução de faixas com Marcador).... 20
Reproduzindo as listas de reprodução favoritas (Reprodução de listas de reprodução m3u)..... 21
Reproduzindo faixas na ordem desejada (reprodução PGM)..... 21

Reproduzindo faixas repetidamente

(Reprodução Repetida)..... 21

Alterando a Qualidade do Som22

Selecionando a qualidade de som..... 22
Personalizando a qualidade de som..... 22
Itens de SOUND 23

Alterando os Ajustes Opcionais24

Ajustando várias funções 24
Itens de OPTION (OPÇÃO) 25

Utilizando o Rádio

Ouvindo o Rádio28

Reforçando os sons graves 28
Se tiver dificuldade em ouvir a transmissão de FM devido à interferência das ondas de rádio fortes 28
Se tiver dificuldade em ouvir a transmissão de FM devido à recepção fraca 29
Protegendo os ouvidos 29
Desligando o rádio automaticamente 29
Quando estiver ouvindo o rádio com a pilha (não fornecida)..... 29

Memorizando as Emissoras de

Rádio30

Memorizando as emissoras manualmente 30

Ouvindo as Emissoras Memorizadas ...32

Alterando o Intervalo de Frequência ..32

Informações Adicionais

Guia para Solução de Problemas33

Manutenção36

Especificações Técnicas36

Site da Web para Fazer o Download do SonicStage.....37

Índice Remissivo.....38

Termo de Garantia Última capa

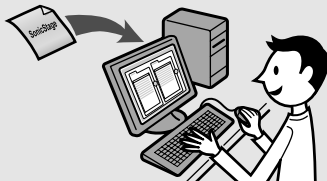
Criando seus Próprios CDs de ATRAC

Além dos CDs de música convencionais, você pode reproduzir os CDs originais (CDs de “ATRAC”) que você criou com o software SonicStage. Utilizando o SonicStage, você pode gravar aproximadamente 30 CDs de áudio* em um único CD-R ou CD-RW. O SonicStage pode ser baixado gratuitamente da Internet.

Segue abaixo um resumo rápido sobre como ouvir as músicas do seu CD de ATRAC.

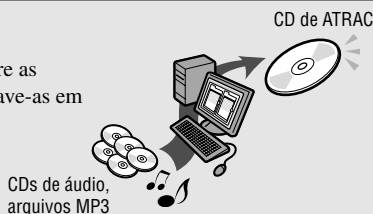
Instale o SonicStage em seu computador.

O SonicStage é um software que transfere as músicas dos CDs de áudio ou as músicas baixadas da Internet para o seu computador e permite que você crie seu próprio CD. O SonicStage pode ser baixado no site especificado (☞ página 37) e instalado em seu computador.



Crie um CD de ATRAC.

Depois de selecionar as músicas favoritas entre as músicas armazenadas em seu computador, grave-as em um CD-R/CD-RW usando o SonicStage.



Ouvindo as músicas com este reproduutor de CD.

Você pode levar para onde for uma grande quantidade de músicas no seu CD original.



- É necessário um ambiente de sistema apropriado para acessar a Internet. Para obter mais informações, consulte o manual de instruções do seu computador.
- Para saber como instalar o SonicStage e como criar um CD de ATRAC, visite e obtenha informações no site especificado para fazer o download do SonicStage. Você também pode verificar a seção de ajuda do SonicStage.

* Quando o tempo total de reprodução de um CD (álbum) é estimado em 60 minutos e a gravação é realizada em um CD-R/CD-RW de 700 MB a 48 kbps no formato ATRAC.

Quais os discos que podem ser reproduzidos neste reproduutor de CD?



CDs de áudio:

CDs de formato CD-DA

O formato CD-DA (Compact Disc Digital Audio) é um padrão de gravação utilizado para os CDs de áudio.



CDs de ATRAC:

CD-R/CD-RW nos quais dados de áudio comprimidos no formato ATRAC foram gravados*

ATRAC é um termo comum utilizado para se referir às tecnologias de codec de áudio ATRAC3, ATRAC3plus e ATRAC Advanced Lossless** da Sony Corporation. Os ATRAC3 e ATRAC3plus, com taxa de compressão de alta qualidade, e o ATRAC Advanced Lossless**, com compressão sem perda de dados, são combinados de forma a proporcionar um vasto leque de possibilidades.

** Este reproduutor não é compatível com ATRAC Advanced Lossless.

As taxas de bits e as frequências de amostragem que este reproduutor de CD pode reproduzir são:

	Taxa de bits	Frequências de amostragem
ATRAC3	66/105/132 kbps	44,1 kHz
ATRAC3plus	48/64/256 kbps	44,1 kHz

Informações (nome da faixa, nome do álbum, nome do artista, etc.) de até 62 caracteres podem ser exibidas neste reproduutor de CD.



CDs de MP3:

CD-R/CD-RW nos quais dados de áudio comprimidos no formato MP3 foram gravados*

As taxas de bits e as frequências de amostragem que este reproduutor de CD pode reproduzir são mostradas abaixo. Os arquivos de Taxa de Bits Variável (VBR) também podem ser reproduzidos.

	Taxa de bits	Frequências de amostragem
MPEG-1 Layer3	32 - 320 kbps	32/44,1/48 kHz
MPEG-2 Layer3	8 - 160 kbps	16/22,05/24 kHz
MPEG-2.5 Layer3	8 - 160 kbps	8/11,025/12 kHz

Este reproduutor de CD está em conformidade com a Versão 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 do formato de indicador ID3. O indicador ID3 é um formato que tem a função de adicionar determinadas informações (nome da faixa, nome do álbum, nome do artista, etc.) aos arquivos MP3. Até 64 caracteres de informações do indicador ID3 podem ser exibidos neste reproduutor de CD.



CD-Extras e CDs Mix-Mode:

CD-R/CD-RW nos quais os dados do formato CD-DA e os dados do formato CD-ROM estão gravados juntos.*

Se você não conseguir reproduzir o seu CD, mude o ajuste do "CD-EXTRA" (☞ página 26). Isto possibilitará a reprodução do CD.

Também podem ser reproduzidos os CDs de ATRAC cujos dados de áudio comprimidos no formato MP3 foram gravados utilizando um software diferente do SonicStage.

Com o SonicStage não é possível criar um CD contendo diferentes formatos de dados de áudio.

* Podem ser reproduzidos somente discos de formato ISO 9660 Nível 1/2 e extensão Joliet.

Discos de música codificados com tecnologia de proteção de direitos autorais

Este aparelho foi desenvolvido para reproduzir discos que obedecem ao padrão “Compact Disc” (CD). Algumas gravadoras estão protegendo seus discos de áudio com tecnologia de proteção de direitos autorais. Alguns desses discos não estão conforme o padrão CD e podem não ser reproduzidos neste aparelho.

Nota sobre o DualDisc

O DualDisc é um disco de dois lados, que tem dados de DVD em um lado e dados de áudio digital em outro lado. Entretanto, como o lado que tem dados de áudio não obedece ao padrão “Compact Disc” (CD), a reprodução do DualDisc não é garantida neste aparelho.

Diferença nas estruturas de arquivos dos CDs de ATRAC e CDs de MP3

Os CDs de ATRAC e CDs de MP3 são compostos de “arquivos” e “grupos”. Um “arquivo” é equivalente a uma “faixa” de um CD de áudio. Um “grupo” é um conjunto de arquivos e é equivalente a um “álbum”.

No caso dos CDs de MP3, este reproduzidor de CD reconhece uma pasta MP3 como um “grupo”, de modo que os CDs de ATRAC e os CDs de MP3 possam ser utilizados da mesma forma.

O número de grupos e arquivos que pode ser utilizado

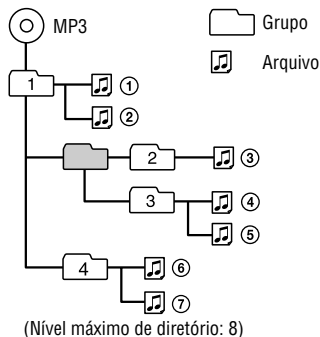
- Número máximo de grupos: 256
- Número máximo de arquivos: 999

Ordem de reprodução dos CDs de ATRAC e CDs de MP3

Nos CDs de ATRAC, os arquivos são reproduzidos na ordem selecionada no SonicStage.

Nos CDs de MP3, a ordem de reprodução pode variar conforme o método utilizado para gravar os arquivos MP3 no disco.

É possível também reproduzir uma “lista de reprodução” contendo uma ordem de reprodução de um arquivo MP3. No exemplo a seguir, os arquivos são reproduzidos na ordem de ① a ⑦.



Notas

- Se arquivos ATRAC e arquivos MP3 estiverem gravados no mesmo CD, este reproduzidor de CD reproduzirá primeiro os arquivos ATRAC.
- A capacidade de reprodução deste reproduzidor de CD pode variar conforme a qualidade do disco e a condição do aparelho de gravação.
- Os caracteres que podem ser utilizados são A a Z, a a z, 0 a 9 e _ (sublinhado).
- Em um disco contendo arquivos ATRAC/MP3, não salve arquivos de outros formatos e nem crie pastas desnecessárias.

Sobre CDs de ATRAC

- Não é possível reproduzir no computador CD-Rs/CD-RWs gravados no formato ATRAC.

Sobre CDs de MP3

- Certifique-se de acrescentar a extensão do arquivo “mp3” ao nome do arquivo. No entanto, se você acrescentar a extensão “mp3” a um arquivo que não seja MP3, o reprodutor não conseguirá reconhecer o arquivo corretamente.
- Para comprimir uma fonte em um arquivo MP3, recomendamos o ajuste dos parâmetros de compressão em “44,1 kHz”, “128 kbps” e “Constant Bit Rate (taxa de bits constante)”.
- Para gravar até a capacidade máxima, ajuste o software de gravação em “halting of writing” (parar a gravação).
- Para gravar até a capacidade máxima de uma só vez numa mídia que não tenha nada gravado, ajuste o software de gravação em “Disc at Once”.

Precauções

Segurança

- Se algum objeto sólido ou líquido cair dentro do reprodutor de CD, desconecte o reprodutor e leve-o ao Serviço Autorizado Sony antes de utilizá-lo novamente.
- Não coloque nenhum objeto estranho na tomada DC IN 3V (entrada de alimentação externa).

Reprodutor de CD

- Mantenha a lente do reprodutor de CD limpa e não toque nela. Se tocar, a lente poderá ser danificada e o reprodutor de CD poderá não funcionar corretamente.
- Não coloque nenhum objeto pesado em cima do reprodutor de CD. O reprodutor de CD e o CD poderão ser danificados.
- Não deixe o reprodutor de CD perto de fontes de calor, nem em locais sujeitos à luz solar direta, poeira excessiva ou areia, umidade, chuva, choques mecânicos, em superfícies desniveladas ou dentro de um automóvel com as janelas fechadas.
- Se o reprodutor de CD causar interferência na recepção de rádio ou TV, desligue o reprodutor de CD ou afaste-o do rádio ou TV.
- Discos com formato fora do padrão (ex. coração, quadrado, estrela) não podem ser reproduzidos neste reprodutor de CD. O uso de discos nestes formatos poderá danificar o reprodutor de CD, por isso não utilize estes discos.

Manuseio de CDs

- Para manter o CD limpo, segure-o pelas bordas. Não toque na superfície.
- Não cole etiquetas ou fitas adesivas sobre o CD.
- Não exponha o CD à luz solar direta, nem às fontes de calor como dutos de ar quente. Não deixe o CD dentro de um automóvel estacionado sob a luz solar direta.

Fones de ouvido

Segurança nas estradas

Não utilize fones de ouvidos quando estiver dirigindo um veículo, andando de bicicleta ou operando algum veículo motorizado. Isto pode provocar um acidente de trânsito e o seu uso é proibido em alguns locais. Utilizar os fones de ouvido com volume alto enquanto se caminha é também potencialmente perigoso, especialmente nos cruzamentos de pedestres. Você deve ter o máximo de cuidado ou interromper o uso do aparelho em situações potencialmente perigosas.

Protegendo os ouvidos contra lesões auditivas

Evite o uso de fones de ouvido com volume alto. Especialistas em audição desaconselham o uso contínuo e prolongado com volume muito alto. Se ouvir zumbido nos ouvidos, diminua o volume ou interrompa o uso.

Respeitando o próximo

Mantenha o volume em um nível moderado. Isto lhe permite ouvir os sons externos e respeitar as pessoas que estão ao redor.

Conferindo os Acessórios Fornecidos

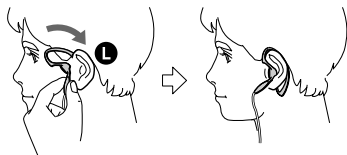
- Fones de ouvido (1)



- Manual de instruções (1)

Utilização dos fones de ouvido fornecidos

- 1 Coloque o lado **L** na orelha esquerda e o lado **R** na orelha direita (a ilustração abaixo mostra a fixação do fone de ouvido na orelha esquerda).



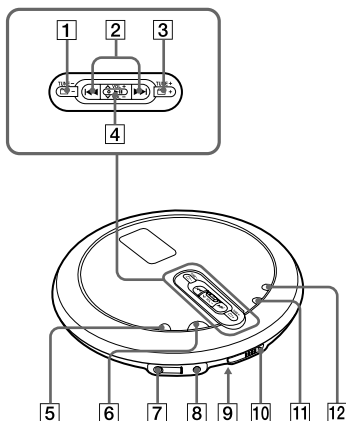
- 2 Encaixe os fones de ouvido nas orelhas, como você faria com os óculos.
- 3 Ajuste os fones nas orelhas de forma confortável.

Nota sobre a utilização dos fones de ouvido fornecidos

Não coloque peso, nem exerça pressão sobre os fones de ouvido. Os fones de ouvido poderão ficar deformados se deixados nestas condições por um período longo.



Localização dos Componentes e Controles

Reprodutor de CD



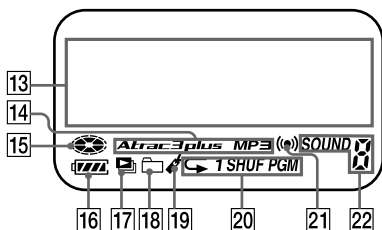
- 1 Reprodutor de CD:
Tecla (grupo) - •TUNE - (☞ páginas 14-16, 21, 28, 30)
- 2 Teclas (☞ páginas 14, 16, 20, 22, 31, 32)

Continua ➞

- 3 Reprodutor de CD:
Tecla  (grupo) + •TUNE + (☞ páginas 14, 15, 21, 28, 30)
- 4 Jog lever
VOL (volume) +/- (☞ página 13)
Λ/V (☞ páginas 15, 16, 18, 20-22, 24, 28, 29, 31, 32)
▶|| (reproduzir/pausar)* (☞ páginas 13-16, 18, 20-22, 24, 28-32)
- 5 Tecla RADIO ON/BAND•MEMORY (☞ páginas 28, 30-32)
- 6 Tecla ■ (parar)•RADIO OFF (☞ páginas 14-16, 22, 23, 25, 28, 31)
- 7 Tomada  (fones de ouvido) (☞ página 13)
- 8 Tomada DC IN 3 V (☞ página 36)
- 9 Chave HOLD (na parte inferior do reprodutor de CD) (☞ página 15)
- 10 Chave OPEN (☞ páginas 11, 13)
- 11 Tecla SEARCH (☞ páginas 15, 16, 30)
- 12 Tecla DISPLAY/MENU (☞ páginas 17, 18, 20, 22, 24, 28, 29, 31, 32)

* Esta tecla possui um ponto saliente.

Visor de informações



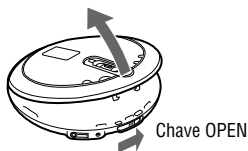
- 13 Visor de informações para caracteres (☞ página 17)
- 14 Indicador Atrac3plus/MP3 (☞ página 5)
- 15 Indicador de disco (☞ página 13)
- 16 Indicador de pilha (☞ página 11)
- 17 Indicador de lista de reprodução
- 18 Indicador de grupo
- 19 Indicador de marcador (☞ página 20)
- 20 Indicador de modo de reprodução
- 21 Indicador de temporizador (☞ página 26)
- 22 Indicador de som

Preparando a Fonte de Alimentação (Pilha, não fornecida)

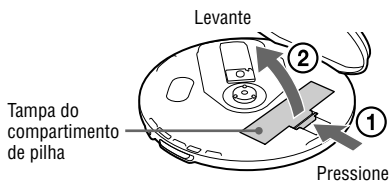
Substitua a pilha por outra nova quando ela estiver fraca. Se estiver utilizando um adaptador de alimentação CA (não fornecido), remova-o quando utilizar a pilha.

- Pilha alcalina tipo AA (não fornecida)

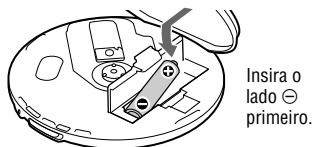
1 Deslize a chave OPEN para abrir a tampa do reprodutor de CD.



2 Abra a tampa do compartimento de pilha localizada dentro do reprodutor.

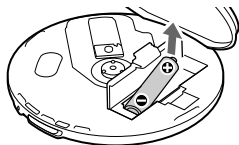


3 Insira uma pilha alcalina (tipo AA, não fornecida) de forma que as polaridades + e - da pilha coincidam com as indicações do compartimento de pilha. Em seguida, feche as tampas do compartimento de pilha e do reprodutor até que se encaixem fazendo um clique.



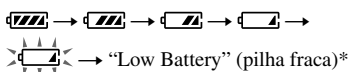
Para remover a pilha

Remova a pilha conforme abaixo.



Verificando a carga restante da pilha (não fornecida)

A carga restante da pilha é indicada no visor conforme a ilustração abaixo. A barra preta do indicador diminui à medida que a carga da pilha diminui.



* Um sinal sonoro (bipe) é emitido.

Quando a pilha estiver gasta, substitua a pilha por outra nova.

Notas

- O visor apresenta a carga restante aproximada da pilha. Por exemplo, uma barra nem sempre corresponde a um quarto da capacidade da pilha.
- Dependendo das condições de operação, a indicação pode diminuir ou aumentar em relação ao tempo restante real.

Duração da pilha ¹⁾

Quando usar uma pilha alcalina Sony (SG) (produzida no Japão)

	G-PROTECTION	
	“1”	“2”
CD de áudio	22	20
CD de ATRAC ²⁾	41	41
CD de MP3 ³⁾	31	31
RADIO ON (rádio ligado)	32	

- 1) Valor medido conforme a norma JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
O tempo de reprodução apresentado acima

Continua →

corresponde a horas aproximadas, quando se utiliza o reproduutor em uma superfície plana e estável e com a função “POWER SAVE” (MODO ECONOMIA) ajustada em “ON” (☞ página 26). Este valor varia conforme as condições de uso do reproduutor.

- 2) Gravado a 48 kbps
- 3) Gravado a 128 kbps

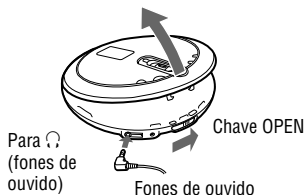
Notas sobre as pilhas

- Não jogue as pilhas no fogo.
- Não coloque as pilhas em um bolso, etc. junto com moedas ou outros objetos metálicos. A pilha pode gerar calor se seus terminais positivo e negativo entrarem em contato com algum objeto metálico acidentalmente.
- Quando não for utilizar a pilha por um período de tempo longo, remova-a do reproduutor.
- Se ocorrer vazamento de pilha, limpe todo o líquido derramado no compartimento de pilha e depois insira uma pilha nova. Se a sua pele entrar em contato com o líquido, lave-a com água abundante.

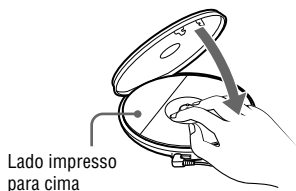
Reproduzindo um CD

1 Deslize a chave OPEN para abrir a tampa do reprodutor.

Conecte antes os fones de ouvido ao reprodutor.



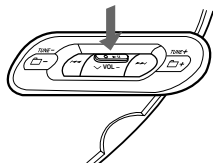
2 Coloque o CD na bandeja e feche a tampa.



3 Pressione no jog lever.

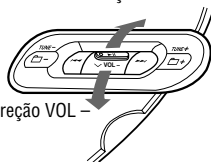
O indicador (disco) começa a girar e o reprodutor inicia a reprodução.

Pressione



4 Ajuste o volume movendo o jog lever na direção VOL + ou -.

Mover na direção VOL +



Mover na direção VOL -

Para remover o CD

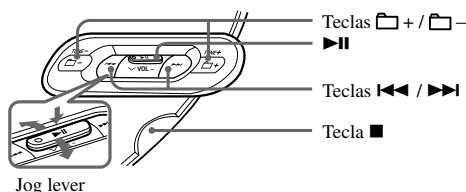
Remova o CD enquanto pressiona o pino localizado no centro da bandeja.



Continua

Operações básicas de reprodução (Reproduzir, parar, procurar)

Reprodutor de CD



Para	Operação no reprodutor	
Reproduzir	Reproduzir a partir da primeira faixa	Com o reprodutor parado, mantenha pressionada ▶ do jog lever até que a reprodução seja iniciada.
Parar	Efetuar uma pausa/retomar a reprodução após a pausa	Pressione ▶ no jog lever.
	Parar a reprodução	Pressione ■ (parar).
Procurar	Localizar o início da faixa atual ¹⁾	Pressione uma vez.
	Localizar o início das faixas anteriores ¹⁾	Pressione repetidamente.
	Localizar o início da faixa seguinte ¹⁾	Pressione uma vez.
	Localizar o início das faixas seguintes ¹⁾	Pressione repetidamente.
	Retroceder rapidamente ¹⁾	Mantenha pressionada .
	Avançar rapidamente ¹⁾	Mantenha pressionada .
	Avançar para os grupos seguintes ²⁾	Pressione (grupo) + repetidamente.
	Avançar para os grupos anteriores ²⁾	Pressione (grupo) - repetidamente.

1) Você pode realizar esta operação durante a reprodução e pausa.

2) Você pode realizar esta operação durante a reprodução de um CD que não seja um CD de áudio.

Travando os controles (HOLD)

Você pode travar os controles para evitar que as teclas sejam acionadas acidentalmente durante o transporte do reproduzidor.

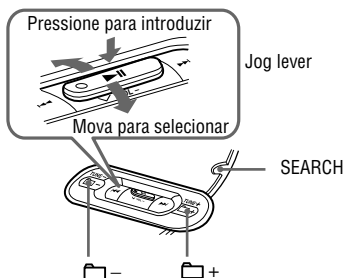
- 1 Deslize a chave HOLD na parte inferior do reproduzidor no sentido da seta.

A indicação “HOLD” (BLOQUEAR) piscará se você pressionar qualquer tecla quando a função HOLD está ativa.

Para destravar os controles

Deslize a chave HOLD no sentido oposto à seta.

Procurando uma Faixa/Arquivo Favorito

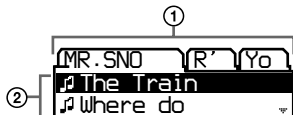


Procurando através da visualização de grupos (Visualização de Arquivo)

Em CDs, como CD de ATRAC ou CD de MP3, nos quais uma quantidade de arquivos está gravada, você pode procurar por um arquivo verificando os nomes dos grupos (exceto em um CD de áudio) ou dos arquivos que se encontram próximos ao arquivo em reprodução.

- 1 Pressione SEARCH repetidamente.

Os nomes dos grupos e arquivos que se encontram próximos do arquivo atual aparecem no visor.



- 1 Nomes dos grupos
- 2 Nomes dos arquivos

- 2 Pressione ou para selecionar um grupo.

- 3 Mova o jog lever na direção / para selecionar um arquivo.

Continua

4 Pressione ►II no jog lever.

A reprodução do arquivo selecionado é iniciada.

Para cancelar a busca

Pressione ■ no reproduzidor de CD.

Procurando através da visualização de uma lista de grupos/arquivos (Visualização da Lista)

Você pode procurar por uma faixa/arquivo verificando o tipo de formato da fonte de música e os nomes dos grupos e arquivos.

1 Pressione SEARCH repetidamente.



Se você reproduzir um CD no qual dados de áudio de diferentes tipos tenham sido gravados:

A tela de seleção do tipo de formato, como “ATRAC ROOT” e “MP3 ROOT”, aparecerá primeiro.

Pressione ►II no jog lever.

2 Mova o jog lever na direção ^/v para selecionar um grupo e pressione ►II.

3 Mova o jog lever na direção ^/v para selecionar um arquivo.

4 Pressione ►II no jog lever.

A reprodução do arquivo selecionado é iniciada.

Para retornar à tela anterior

Pressione ◀◀ ou □- no reproduzidor de CD.

Para cancelar a busca

Pressione ■ no reproduzidor de CD.

Verificando a informação do CD no visor

Você pode verificar a informação do CD no visor.

O idioma é ajustado na fábrica em “ENGLISH” (INGLÊS). Se necessário, mude o ajuste de LANGUAGE (IDIOMA) para o idioma desejado (☞ página 25).

Se você reproduzir um CD de MP3 contendo arquivos com um indicador ID3, a informação do indicador ID3 aparecerá no visor. (Se não houver nenhuma informação do indicador ID3, aparecerá o nome do arquivo ou o nome do grupo.) (☞ página 5)

Notas

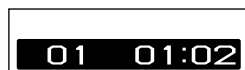
- Os caracteres que podem ser visualizados neste reproduzidor são: A-Z, a-z, 0-9 e _.
- Antes de reproduzir um arquivo, o reproduzidor realiza a leitura de todas as informações do arquivo e grupo (ou pasta) do CD. A indicação “Reading” será exibida. Dependendo do conteúdo do CD, a leitura destes dados poderá levar um tempo.
- Se o arquivo não pertencer a nenhum grupo, a indicação “MP3 ROOT” (raiz MP3) aparecerá no visor.

Para ver as informações no visor

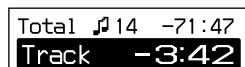
Pressione DISPLAY/MENU repetidamente.

CD de áudio

Número da faixa, tempo de reprodução decorrido (Nome do artista, nome da faixa)¹⁾



Número total de faixas no CD, tempo restante total do CD, tempo restante da faixa atual²⁾



Tela de visualização dos arquivos



CD de ATRAC/CD de MP3

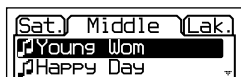
Nome do arquivo, nome do artista³⁾, número do arquivo, tempo de reprodução decorrido



Nome do grupo³⁾, informações de CODEC⁴⁾, número total de arquivos




Tela de visualização dos arquivos




- 1) Estas informações aparecem entre parênteses quando um CD de áudio contendo informações de texto, como o CD-TEXT, é reproduzido.
- 2) Estas informações aparecem somente durante a reprodução normal.
- 3) Durante a reprodução, o “nome do artista” não aparecerá se o disco não possuir informações do indicador ID3. Quando a lista de nomes dos grupos/nomes dos arquivos aparecer no visor, o “nome do artista” e o “nome do grupo” não aparecerão.
- 4) As taxas de bits e frequências de amostragem são exibidas. Durante a reprodução de um arquivo MP3 criado a uma taxa de bits variável (VBR), a indicação “VBR” aparece no visor no lugar da taxa de bits. Em alguns casos, “VBR” aparece na metade da reprodução e não a partir do início da reprodução.


Alterando as Opções de Reprodução (PLAY MODE)

Você pode utilizar várias opções de reprodução, como selecionar as músicas que deseja ouvir e reproduzir as músicas na ordem desejada.

Para obter mais informações sobre as opções de reprodução, consulte  página 19.

Você também pode reproduzir músicas repetidamente através das opções de reprodução selecionadas (Reprodução Repetida,  página 21).

4 Pressione  no jog lever.

5 Quando a indicação “REPEAT” (REPETIR) aparecer no visor, selecione “ON” ou “OFF” (DESATIVADO) e pressione  no jog lever.




Para retornar à reprodução normal


Selecione “ALL” (TUDO) no menu PLAY MODE.

1 Mantenha pressionada a tecla **DISPLAY/MENU** até que a tela do menu apareça no visor.









 : PLAY MODE (modo de reprodução)

 : SOUND (som)

 : OPTION (OPÇÃO)

* Quando estiver reproduzindo um CD de MP3 ou um CD de ATRAC.

2 Mova o jog lever na direção / para selecionar “ PLAY MODE” e pressione .

3 Mova o jog lever na direção / para selecionar a opção de reprodução.

O ajuste de fábrica é “ALL” (reprodução normal).



Opções de reprodução (PLAY MODE)

Indicação no reprodutor de CD	Explicação
ALL (TUDO)	Todas as faixas do CD são reproduzidas na ordem dos números das faixas. No caso dos CDs de ATRAC/CDs de MP3, a ordem de reprodução varia de acordo com o ajuste de "PLAY ORDER" (ORDEM REPROD).
GROUP (GRUPO)	Todos os arquivos do grupo selecionado ou de todos os grupos são reproduzidos (somente CD de ATRAC/CD de MP3) (☞ página 20).
1	A faixa atual é reproduzida uma vez.
SHUFFLE	Todas as faixas do CD são reproduzidas uma vez em ordem aleatória.
GROUP SHUFFLE (SHUFFLE GRUPO)	Todos os arquivos do grupo selecionado são reproduzidos uma vez em ordem aleatória (somente CD de ATRAC/CD de MP3) (☞ página 20).
BOOKMARK (MARCADOR)	As faixas as quais Marcadores foram acrescentados são reproduzidas. A reprodução das faixas com Marcadores é iniciada na ordem dos números das faixas e não na ordem em que os Marcadores foram acrescentados (☞ página 20).
PLAYLIST (LISTA REPROD)	As faixas da lista de reprodução m3u* selecionada são reproduzidas (somente CD de MP3) (☞ página 21).
AUTO RANKING (PRIORID AUTO)	As faixas mais tocadas do CD são reproduzidas a partir da 10ª à primeira.
RANKING SHUF (SHUFFLE PRIOR)	Um máximo de 32 faixas, que o reprodutor memorizou automaticamente como as mais tocadas, são reproduzidas na ordem aleatória.
PROGRAM (PROGRAMA)	Um máximo de 64 faixas são reproduzidas na ordem desejada (☞ página 21).
INTRO	Aproximadamente os primeiros 10 segundos de todas as faixas subseqüentes à faixa atual são reproduzidos uma vez.

*Uma lista de reprodução m3u é um arquivo em que a ordem de reprodução de um arquivo MP3 está codificada. Para usar a função de lista de reprodução, grave os arquivos MP3 em um CD-R/CD-RW usando um software de codificação que suporte o formato m3u.

Você pode reproduzir as 8 primeiras listas (apresentadas por nome de arquivo) que aparecem na tela do seu reprodutor de CD.

Continua 

Reproduzindo grupos

- 1** Execute os passos 1 e 2 de “Alterando as Opções de Reprodução (PLAY MODE)” (☞ página 18). No passo 3, selecione “GROUP” (GRUPO) ou “GROUP SHUFFLE” (SHUFFLE GRUPO) e pressione ►II no jog lever.
- 2** Mova o jog lever na direção ^/V para selecionar um grupo.
Para selecionar um grupo em um CD de MP3, etc. através da busca em todos os diretórios, pressione ◀◀ ou ▶▶.
Para selecionar um grupo dentro do mesmo diretório, mova o jog lever na direção ^/V.
- 3** Pressione ►II no jog lever por aproximadamente 2 segundos ou mais.
O reproduzidor inicia a reprodução de todos os arquivos do grupo selecionado.
- 4** Quando a indicação “REPEAT” (REPETIR) aparecer no visor, selecione “ON” ou “OFF” (DESACTIVADO) e pressione ►II no jog lever.

Nota

Se o grupo não possuir nenhuma faixa, ou se o grupo estiver localizado no nível de diretório mais baixo, a indicação “Invalid” (Não Válido) aparecerá no visor.

Reproduzindo as faixas favoritas (Reprodução de faixas com Marcador)

- 1** Durante a reprodução da faixa à qual deseja acrescentar um Marcador, mantenha pressionada a tecla ►II no jog lever até que ✎ comece a piscar lentamente.

- 2** Se desejar acrescentar um Marcador a duas ou mais faixas, repita o passo 1.

Você pode acrescentar Marcadores a um máximo de 10 CDs de áudio (até 99 faixas de cada CD) e 5 CDs* de ATRAC/CDs MP3 (até 999 faixas de cada CD).

- 3** Mantenha pressionada a tecla DISPLAY/MENU até que a tela do menu apareça no visor.

- 4** Mova o jog lever na direção ^/V para selecionar “PLAY MODE” e pressione ►II.

- 5** Mova o jog lever na direção ^/V para selecionar “BOOKMARK” (MARCADOR) e depois pressione ►II.

- 6** Quando a indicação “REPEAT” (REPETIR) aparecer no visor, selecione “ON” ou “OFF” (DESACTIVADO) e pressione ►II.

Para remover os Marcadores

Durante a reprodução de uma faixa com Marcador, mantenha pressionada ►II no jog lever até que ✎ desapareça do visor.

Notas

- Se você tentar acrescentar Marcadores às faixas do 11º CD (6º CD* quando reproduzir CDs de ATRAC/CDs de MP3), os Marcadores do primeiro CD reproduzido serão apagados.
- Todos os Marcadores armazenados na memória serão apagados caso sejam removidas todas as fontes de alimentação.
- * Quando cada CD possuir 513 faixas ou mais.

Reproduzindo as listas de reprodução favoritas (Reprodução de listas de reprodução m3u)

1 No passo 3 de “Alterando as Opções de Reprodução (PLAY MODE)” (☞ página 18), selecione “PLAYLIST” (LISTA REPROD).

2 Mova o jog lever na direção \wedge/\vee para selecionar uma lista de reprodução.

3 Pressione ►II no jog lever.

Reproduzindo faixas na ordem desejada (Reprodução PGM)

1 Com o reprodutor parado, selecione “PROGRAM” (PROGRAMA) no passo 3 de “Alterando as Opções de Reprodução (PLAY MODE)” (☞ página 18) e depois pressione ►II no jog lever.



2 Mova o jog lever na direção \wedge/\vee para selecionar uma faixa e mantenha pressionada ►II até que o visor mude.

Quando reproduzir um CD de ATRAC/CD de MP3: Você também poderá selecionar um arquivo de outro grupo pressionando $\square +$ ou $\square -$.

3 Repita o passo 2 para selecionar as faixas na ordem desejada.

Você pode selecionar até 64 faixas. Quando terminar a introdução da faixa de número 64, o número da faixa

selecionado primeiro (CD de áudio)/nome do arquivo (CD de ATRAC/CD de MP3) aparecerá no visor.

Se você selecionar 65 faixas ou mais, as primeiras faixas selecionadas serão apagadas uma a uma.

4 Pressione ►II no jog lever.

A reprodução é iniciada na ordem selecionada.

Para verificar o programa

- Com o reprodutor parado, selecione “PROGRAM” (PROGRAMA) no passo 3 de “Alterando as Opções de Reprodução (PLAY MODE)” (☞ página 18) e, em seguida, mantenha pressionada ►II no jog lever até que visor comece a mudar.
- No reprodutor, sempre que você mantêm pressionada ►II, as faixas são exibidas na ordem de reprodução.

Reproduzindo faixas repetidamente (Reprodução Repetida)

1 Selecione “ON” no passo 5 de “Alterando as Opções de Reprodução (PLAY MODE)” (☞ página 18).

A opção de reprodução que você selecionou será repetida.

Para retornar à reprodução normal

Selecione “OFF” (DESATIVADO).

Alterando a Qualidade do Som

Para obter mais informações sobre o ajuste dos itens de SOUND, consulte página 23.

Selecionando a qualidade de som

Você pode realizar o ajuste do “EQUALIZER” (EQUALIZADOR) e/ou o ajuste do “CLEARBASS” (BAIXO). Se realizar ambos os ajustes ao mesmo tempo, você poderá desfrutar sons mais graves com a qualidade sonora desejada.

1 Mantenha pressionada a tecla **DISPLAY/MENU** até que a tela do menu apareça no visor.

2 Mova o jog lever na direção para selecionar “ SOUND” e pressione .



3 Mova o jog lever na direção para selecionar o item que deseja ajustar e pressione .

4 Mova o jog lever na direção para selecionar uma opção e pressione .

Personalizando a qualidade de som

Você pode ajustar a qualidade do som de cada faixa de frequência separadamente, verificando a forma da onda no visor.

1 Selecione “EQUALIZER” (EQUALIZADOR) no passo 3 e “CUSTOM” (PERSONALIZADO) no passo 4 de “Selecionando a qualidade de som”.

2 Pressione ou por aproximadamente 2 segundos ou mais para selecionar a faixa de frequência.



A indicação “Low” é exibida primeiro. Há 3 faixas de frequência: “Low” (tons graves), “Mid” (tons médios) e “High” (tons agudos).

3 Pressione repetidamente ou para selecionar a forma da onda.

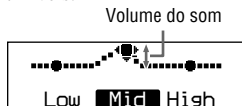
Existem 3 formas armazenadas na memória para cada faixa de frequência.



Faixa de frequência

4 Mova o jog lever na direção para selecionar o volume.

O volume do som pode ser ajustado em 7 níveis.



5 Repita os passos de 2 a 4 para ajustar as 2 faixas de frequência restantes e depois pressione no jog lever.

Para retornar à tela anterior

Pressione do reproduzidor de CD.

Para cancelar a operação de ajuste


Pressione do reproduzidor de CD por aproximadamente 2 segundos ou mais.

Notas

- Se ao aumentar o volume, o som ficar distorcido devido aos ajustes de som realizados, abaixe o volume.
- Se você notar uma diferença no volume do som entre o ajuste de som “CUSTOM” (PERSONALIZADO) e outros ajustes de som, ajuste o volume conforme a sua preferência.

Itens de SOUND

Para retornar à tela anterior, pressione **■** do reproduzidor de CD. Para cancelar a operação de ajuste, pressione **■** do reproduzidor de CD por aproximadamente 2 segundos ou mais.


Itens	Opções (●: Ajuste de fábrica)	
EQUALIZER (EQUALIZADOR) Ajuste do equalizador	● OFF (DESATIVADO)	Qualidade de som normal.
	SOFT (AMBIENTE)	Para vocais, acentuando os tons médios.
	ACTIVE (ACTIVO)	Sons vivos, acentuando os tons graves e agudos.
	HEAVY (INTENSO)	Sons potentes, maior acentuação dos tons graves e agudos em comparação com o som ACTIVE (ACTIVO).
	CUSTOM (PERSONALIZADO)	Som personalizado (consulte  página 22 para obter mais informações).
CLEARBASS (BAIXO) Ajuste de sons graves	● OFF (DESATIVADO)	Qualidade de som normal.
	1	Acentua os tons graves.
	2	Acentua os tons graves, mais que a opção 1.
	3	Acentua os tons graves, mais que a opção 2.

Nota

Se você alterar o ajuste do item EQUALIZER depois de ter ajustado o item CLEARBASS (BAIXO), o ajuste do item EQUALIZER terá prioridade.

Quando for ajustar ambos os itens EQUALIZER e CLEARBASS, ajuste primeiro o item EQUALIZER.


Alterando os Ajustes Opcionais

Para obter mais informações sobre o ajuste dos itens de OPTION (OPÇÃO), consulte  página 25.

Ajustando várias funções

Você pode ajustar várias funções, como o idioma do menu e a ordem de reprodução dos grupos/arquivos.

1 Mantenha pressionada a tecla **DISPLAY/MENU** até que a tela do menu apareça no visor.

2 Mova o jog lever na direção \wedge/\vee para selecionar “ OPTION” (OPÇÃO) e pressione **▶II**.



3 Mova o jog lever na direção \wedge/\vee para selecionar o item que deseja ajustar e pressione **▶II**.

4 Mova o jog lever na direção \wedge/\vee para selecionar uma opção e pressione **▶II**.

Para ajustar o “LANGUAGE” (IDIOMA) ou “PLAY ORDER” (ORDEM REPROD), repita o passo **4**.

Itens de OPTION (OPÇÃO)

Para retornar à tela anterior, pressione **■** do reproduzidor de CD. Para cancelar a operação de ajuste, pressione **■** do reproduzidor de CD por aproximadamente 2 segundos ou mais.

Itens	Opções (●: Ajustes de fábrica)		
LANGUAGE ¹⁾ (IDIOMA) Idioma do menu, etc.	MENU	● ENGLISH (INGLÊS) FRANÇAIS (FRANCÊS) DEUTSCH (ALEMÃO) ITALIANO (ITALIANO) PORTUGUÊS (PORTUGUÊS) РУССКИЙ (RUSSO) ESPAÑOL (ESPAÑHOL)	Seleciona o idioma do texto do menu, mensagens de advertência, etc.
	TEXT ^{2) 3) 4)}	● AUTO ⁵⁾ ENGLISH (INGLÊS) FRANÇAIS (FRANCÊS) DEUTSCH (ALEMÃO) ITALIANO (ITALIANO) PORTUGUÊS (PORTUGUÊS) РУССКИЙ (RUSSO) ESPAÑOL (ESPAÑHOL)	Seleciona o idioma do CD-TEXT, indicador ID3, etc.
G-PROTECTION ²⁾ Para evitar os saltos do som	● 1		A proteção contra saltos do som é proporcionada com som de CD de alta qualidade.
	2		Uma proteção otimizada é proporcionada contra saltos do som.
AVLS ^{1) 6)} Limitação de volume	● OFF (DESACTIVADO)		O volume muda sem limitação do nível de volume.
	ON		O volume máximo é limitado para proteger os ouvidos.

Itens	Opções (●: Ajustes de fábrica)		
TIMER ¹⁾ (TEMPORIZADOR) Desligamento automático	● OFF (DESACTIVADO)	O temporizador é desativado.	
	ON	1-99 min	A indicação (●) aparece no visor do reprodutor. Você pode verificar o tempo de reprodução restante selecionando esta opção durante a reprodução. Mova repetidamente o jog lever na direção Λ/V para aumentar ou diminuir o intervalo em 5 minutos, ou continue movendo o jog lever na direção Λ/V para aumentar ou diminuir o intervalo em 1 minuto. O ajuste de fábrica é “10 min”.
BEEP (AVISO) ¹⁾ Som de operação	● ON	O som de bipe soa quando se opera o reprodutor.	
	OFF (DESACTIVADO)	O som de bipe é desativado.	
SEAMLESS (SEM RUÍDO) ^{2) 7)} Reprodução contínua de faixa	● OFF (DESACTIVADO)	O CD é reproduzido conforme gravado no disco, incluindo os espaços entre as faixas.	
	ON	O CD é reproduzido sem espaço entre as faixas.	
POWER SAVE (MODO ECONOMIA) ²⁾ Economia de energia	● OFF (DESACTIVADO)	A função POWER SAVE (MODO ECONOMIA) é desativada.	
	ON	O ajuste dos itens SOUND não é aplicado.	
PLAY ORDER (ORDEM REPROD) ^{2) 8)} Ordem de reprodução	TRACK (PISTA)	● NORMAL	Reproduz a fonte de música conforme a ordem de gravação.
		ID3TAG TNO (NPISTA ID3TAG)	Reproduz conforme a ordem dos números do indicador ID3.
		FILE NAME (NOME FICHEIRO)	Reproduz na ordem alfabética dos nomes dos arquivos.
	GROUP (GRUPO)	● OFF (DESACTIVADO)	Reproduz a fonte de música conforme a ordem de gravação.
ON		Reproduz a fonte de música conforme a ordem dos nomes dos grupos.	
CD-EXTRA ^{2) 9)} Reprodução conforme o formato do disco	● OFF (DESACTIVADO)	Ajuste-o em “OFF” (DESACTIVADO) desde que seja possível reproduzir o CD normalmente.	
	ON	Se não for possível reproduzir o CD-Extra, ajuste-o em “ON”. Este ajuste possibilitará a sua reprodução.	

Itens	Opções (●: Ajustes de fábrica)	
TUNE_STEP (SINTONIZAR) ³⁾	AREA1 (ÁREA1) ¹⁰⁾	O intervalo de frequência é ajustado em “9 kHz”. A faixa de frequência de FM é 87,5 - 108,0 MHz.
Mudança do intervalo de frequência	AREA2 (ÁREA2) ¹⁰⁾	O intervalo de frequência é ajustado em “10 kHz”. A faixa de frequência de FM é 87,5 - 108,0 MHz.
PRESET CLEAR (LIMPAR PREDEF) ³⁾ Cancelamento de todas as emissoras memorizadas	CLEAR? (LIMPAR?)	Selecione esta opção para cancelar todas as emissoras memorizadas.

- 1) Você pode ajustar este item enquanto ouve o rádio.
- 2) Você pode ajustar este item somente quando o reproduzidor está parado.
- 3) Você pode ajustar este item somente quando o rádio está desligado.
- 4) A opção TEXT não pode ser ajustada para CDs de áudio. Para CDs de CD-Extra, você pode selecionar a opção TEXT quando “CD-EXTRA” estiver ajustado em “ON”.
- 5) O item “AUTO” é exibido no mesmo idioma que você selecionou nas opções “LANGUAGE” - “MENU”.
- 6) AVLS é uma abreviatura de Automatic Volume Limiter System (Sistema automático de limitação de volume).
- 7) Esta função funciona apenas com CDs de ATRAC.
- 8) Esta função não funciona com CDs de áudio.
- 9) Esta função funciona apenas com CDs de áudio e CDs de CD-Extra.
- 10) Os ajustes de fábrica variam de acordo com a área em que o reproduzidor de CD foi adquirido.

Notas

- Mesmo com “G-PROTECTION” ajustado em “2”, poderão ocorrer saltos no som:
 - quando o reproduzidor de CD receber choques contínuos mais fortes do que o previsto,
 - quando um disco sujo ou riscado for reproduzido, ou
 - no caso dos CD-Rs/CD-RWs, for reproduzido um disco de baixa qualidade ou houver um problema com o dispositivo de gravação original ou com o software de aplicação.
- Mesmo com “SEAMLESS” (SEM RUÍDO) ajustado em “ON”, as faixas podem não ser reproduzidas de forma contínua dependendo da gravação da música original.

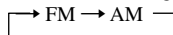
Ouvindo o Rádio

Você pode apreciar os programas de FM e AM.

1 Pressione **RADIO ON/BAND•MEMORY** para ligar o rádio.

2 Pressione **RADIO ON/BAND•MEMORY** até que a faixa desejada apareça no visor.

Cada vez que se pressiona a tecla, o visor muda conforme a seguir:



3 Pressione **TUNE +** ou **-** para sintonizar a emissora desejada e ajuste o volume.

Desligando o rádio

Pressione **■•RADIO OFF**.

Sintonizando a emissora rapidamente

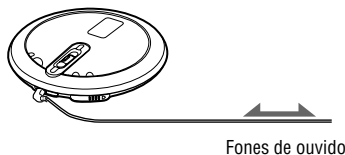
Mantenha pressionada **TUNE +** ou **-** no passo 3 até que dígitos da frequência comecem a mudar no visor. O reproduzidor de CD inicia automaticamente a busca das frequências de rádio e pára quando sintoniza uma emissora de sinal forte.

Reforçando os sons graves

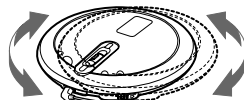
- 1 Enquanto ouve o rádio, mantenha pressionada a tecla **DISPLAY/MENU** até que a tela do menu apareça no visor.
- 2 Mova o jog lever na direção **^/v** para selecionar **"SOUND"**, depois pressione **▶||**.
- 3 Pressione **▶||** para selecionar **"BASS"** (BAIXO).
- 4 Mova o jog lever na direção **^/v** para selecionar **"ON"**, depois pressione **▶||** para introduzir a seleção.

Para melhorar a recepção das emissoras

Para FM, estenda o cabo dos fones de ouvido.



Para AM, mude a posição do próprio reproduzidor de CD.



Nota

Mantenha os fones de ouvido conectados à tomada do reproduzidor de CD. O fio dos fones de ouvido atua como antena de FM.

Se tiver dificuldade em ouvir a transmissão de FM devido a interferência das ondas de rádio fortes

- 1 Enquanto ouve o rádio, mantenha pressionada a tecla **DISPLAY/MENU** até que a tela do menu apareça no visor.
- 2 Mova o jog lever na direção **^/v** para selecionar **"OPTION"** (OPÇÃO), depois pressione **▶||**.



- 3 Mova o jog lever na direção **^/v** para selecionar **"LOCAL/DX"**, depois pressione **▶||**.
- 4 Mova o jog lever na direção **^/v** para selecionar **"LOCAL"**, depois pressione **▶||**.

Se tiver dificuldade em ouvir a transmissão de FM devido à recepção fraca

- 1 Enquanto ouve o rádio, mantenha pressionada a tecla DISPLAY/MENU até que a tela do menu apareça no visor.
- 2 Mova o jog lever na direção \wedge/\vee para selecionar "OPTION" (OPÇÃO), depois pressione ►II.
- 3 Mova o jog lever na direção \wedge/\vee para selecionar "MONO/STEREO", depois pressione ►II.
- 4 Mova o jog lever na direção \wedge/\vee para selecionar "MONO", depois pressione ►II.

O ruído diminuirá, mas o rádio será transmitido em mono.

Protegendo os ouvidos

A função AVLS (Automatic Volume Limiter System - Sistema automático de limitação de volume) mantém o volume máximo reduzido para proteger os ouvidos.

- 1 Enquanto ouve o rádio, mantenha pressionada a tecla DISPLAY/MENU até que a tela do menu apareça no visor.
- 2 Mova o jog lever na direção \wedge/\vee para selecionar "OPTION" (OPÇÃO), depois pressione ►II.
- 3 Mova o jog lever na direção \wedge/\vee para selecionar "AVLS", depois pressione ►II.
- 4 Mova o jog lever na direção \wedge/\vee para selecionar "ON", depois pressione ►II.

Para cancelar a função AVLS

Realize os passos de 1 a 4 para mudar o ajuste AVLS para "OFF" (DESACTIVADO).

Desligando o rádio automaticamente

Você pode ajustar o rádio, com passos de 1 minuto, para que ele seja desligado automaticamente em um período de 1 minuto a 99 minutos.

- 1 Enquanto ouve o rádio, mantenha pressionada a tecla DISPLAY/MENU até que a tela do menu apareça no visor.
- 2 Mova o jog lever na direção \wedge/\vee para selecionar "OPTION" (OPÇÃO), depois pressione ►II.
- 3 Mova o jog lever na direção \wedge/\vee para selecionar "TIMER" (TEMPORIZADOR), depois pressione ►II.
- 4 Mova o jog lever na direção \wedge/\vee para selecionar a duração do tempo que deseja ajustar, de "1 min" a "99 min", depois pressione ►II.

Para verificar a duração do tempo antes que o rádio seja desligado automaticamente

Durante a reprodução, realize os passos de 1 a 4.

Para cancelar a função TIMER (TEMPORIZADOR)

A função TIMER (TEMPORIZADOR) do rádio será cancelada:

- Quando você selecionar a opção "OFF" (DESACTIVADO) no passo 4 de "Desligando o rádio automaticamente".
- Quando você desligar o rádio.
- Quando você iniciar a reprodução de um CD.

Quando estiver ouvindo o rádio com a pilha (não fornecida)

Se você conectar o plugue da fonte de alimentação externa à tomada DC IN 3 V do seu reproduutor de CD, o reproduutor será desligado. Ligue-o pressionando RADIO ON/BAND•MEMORY para continuar ouvindo o rádio.

Memorizando as Emissoras de Rádio

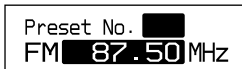
Você pode memorizar até 40 emissoras: 30 de FM e 10 de AM.

1 Pressione **RADIO ON/BAND•MEMORY** para ligar o rádio.

2 Pressione **RADIO ON/BAND•MEMORY** para selecionar a faixa.

3 Pressione **SEARCH** por aproximadamente 3 segundos ou mais.


O reproduzidor de CD inicia a busca de emissoras a partir da frequência mais baixa e pára por aproximadamente 5 segundos quando uma emissora é sintonizada.



Display showing Preset No. [] and FM 87.50 MHz.

4 Se desejar memorizar a emissora sintonizada, pressione **▶II** até que o número de memória apareça no visor.

A emissora sintonizada é memorizada no número de memória 1 e o reproduzidor de CD inicia a busca da próxima emissora. Se você não pressionar **▶II** dentro de 5 segundos, o reproduzidor de CD iniciará a busca da próxima emissora sem memorizar a anterior.



Display showing Preset No. 01 and FM 87.50 MHz.

5 Repita o passo 4 até que todas as emissoras que podem ser sintonizadas sejam memorizadas.

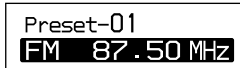
Se um número de memória já estiver ocupado, a emissora memorizada atual substituirá a emissora anterior.

Nota

A memorização das emissoras não estará completa até que a busca de todas as emissoras que podem ser sintonizadas esteja concluída. Se você cancelar a memorização antes que a busca tenha sido concluída, as emissoras que você memorizou não serão armazenadas na memória do reproduzidor de CD.

Memorizando as emissoras manualmente

- 1 Pressione **RADIO ON/BAND•MEMORY** para ligar o rádio.
- 2 Pressione **RADIO ON/BAND•MEMORY** para selecionar a faixa.
- 3 Pressione **TUNE + ou -** para sintonizar a emissora desejada.
- 4 Mantenha pressionada **RADIO ON/BAND•MEMORY** até que o número de memória apareça no visor.



Display showing Preset-01 and FM 87.50 MHz.

Quando a emissora é memorizada corretamente, o bipe é emitido. O número de memória aumenta um número.

- 5 Repita os passos 3 e 4 quando for memorizar as emissoras da mesma faixa. Para memorizar as emissoras de outra faixa, pressione **RADIO ON/BAND•MEMORY** para selecionar a faixa. Repita os passos 3 e 4 até que o número de memória apareça no visor.

Nota

O número de memória é selecionado automaticamente. Não é possível selecionar o número de memória.

Para mudar uma emissora memorizada

- 1 Realize os passos 1 e 2 de “Memorizando as emissoras manualmente” (☞ página 30).
- 2 Pressione **◀◀** ou **▶▶** para selecionar o número de memória da emissora que deseja mudar.
- 3 Pressione **RADIO ON/BAND•MEMORY** por aproximadamente 2 segundos ou mais.



- 4 Pressione **TUNE +** ou **-** para sintonizar a emissora desejada. Inicie esta operação num intervalo de 30 segundos após a conclusão da operação anterior. Se passarem 30 segundos sem qualquer ação, inicie novamente a partir do passo 2.
- 5 Mantenha pressionada **▶▶**. O sinal de bipe é emitido quando a emissora memorizada é alterada.

Para cancelar uma emissora memorizada

- 1 Realize os passos de 1 a 3 de “Para mudar uma emissora memorizada”.
- 2 Pressione **■•RADIO OFF** por aproximadamente 2 segundos ou mais. A emissora memorizada é cancelada e o número de memória seguinte diminui um número.

Para cancelar todas as emissoras memorizadas

- 1 Enquanto o rádio está desligado, mantenha pressionada a tecla **DISPLAY/MENU** até que a tela do menu apareça no visor.
- 2 Mova o jog lever na direção **^/v** para selecionar **“OPTION” (OPÇÃO)**, depois pressione **▶▶**.
- 3 Mova o jog lever na direção **^/v** para selecionar **“PRESET CLEAR” (LIMPAR PREDEF)**, depois pressione **▶▶**. A indicação **“CLEAR?” (LIMPAR?)** aparece no visor. Quando se pressiona **▶▶**, todas as emissoras são canceladas.

Ouvindo as Emissoras Memorizadas

Você pode sintonizar a emissora facilmente pressionando a tecla **◀◀** ou **▶▶**.

-
- 1** Pressione **RADIO ON/BAND•MEMORY** para selecionar a faixa.

 - 2** Pressione **◀◀** ou **▶▶** para sintonizar uma emissora memorizada.

Alterando o Intervalo de Frequência

Quando utilizar o reproduzidor de CD fora do país, mude o intervalo de frequência de AM, se necessário.

Área com 9 kHz: Ásia e Europa

Área com 10 kHz: E.U.A., Canadá e América Latina

Mude o intervalo enquanto o rádio está desligado e a reprodução de CD está parada, conforme a seguir.

-
- 1** Mantenha pressionada a tecla **DISPLAY/MENU** até que a tela de menu apareça no visor.

 - 2** Mova o jog lever na direção **^/∨** para selecionar **“OPTION” (OPÇÃO)**, depois pressione **▶II**.

 - 3** Mova o jog lever na direção **^/∨** para selecionar **“TUNE_STEP” (SINTONIZAR)**, depois pressione **▶II**.

 - 4** Mova o jog lever na direção **^/∨** para selecionar **“AREA1” (ÁREA1)** ou **“AREA2” (ÁREA2)**, depois pressione **▶II**.

Nota

Após a mudança do intervalo de frequência, será necessário memorizar as emissoras de rádio novamente.

Guia para Solução de Problemas

Se os problemas persistirem mesmo após a checagem dos itens abaixo, procure um Serviço Autorizado Sony.

Som





Sintoma	Causa e/ou solução
O volume não aumenta mesmo que você movimente repetidamente o jog lever na direção VOL + .	→ “AVLS” está ajustado em “ON”. Ajuste-o em “OFF” (DESATIVADO) (☞ página 25).
Sem som ou o som apresenta ruído.	→ Conecte os fones de ouvido firmemente. → Os plugues estão sujos. Limpe periodicamente os plugues dos fones de ouvido com um pano macio e seco.
Há um ruído de atrito proveniente do CD.	→ Feche a tampa do compartimento de pilha firmemente (☞ página 11).
Os itens de SOUND não podem ser ajustados.	→ “POWER SAVE” (MODO ECONOMIA) está ajustado em “ON”. Ajuste-o em “OFF” (☞ página 26).

Operação/Reprodução


Sintoma	Causa e/ou solução
O tempo de reprodução é muito curto. Não é possível reproduzir o CD.	→ Verifique se está utilizando uma pilha alcalina e não uma pilha de manganês (comum). → Substitua a pilha por outra nova alcalina (tipo AA) (☞ página 11).
Algumas faixas não podem ser reproduzidas.	→ Você tentou reproduzir arquivos armazenados em um formato que não é compatível com este reproduutor (☞ página 5). → Mude o ajuste de “CD-EXTRA”. Fazendo isto, você poderá reproduzir o seu CD (☞ página 26).
A indicação “Low Battery” aparece no visor e o CD não é reproduzido.	→ Substitua a pilha por outra nova alcalina (tipo AA) (☞ página 11).
A indicação “Hi DC in” aparece no visor.	→ Um adaptador de alimentação CA com uma tensão nominal maior que a tensão recomendada está sendo utilizado. Utilize somente um adaptador de alimentação CA com a alimentação recomendada em “Especificações Técnicas” (☞ página 36).

Continua ➞

Sintoma	Causa e/ou solução
A reprodução do CD não é possível ou a indicação "No Disc" (Sem Disco) aparece no visor quando um CD é inserido no reproduutor.	<ul style="list-style-type: none"> → O CD está sujo ou com defeito. Limpe-o ou substitua-o. → Verifique se o CD está inserido com a impressão voltada para cima (☞ página 13). → Ocorreu condensação de umidade*. Não utilize o reproduutor de CD por algumas horas até que a umidade evapore. <ul style="list-style-type: none"> * A umidade pode se condensar na lente interna do reproduutor de CD quando você leva repentinamente o reproduutor de um local frio para outro quente. → Feche a tampa do compartimento de pilha firmemente (☞ página 11). → Verifique se a pilha está inserida corretamente (☞ página 11). → Conecte firmemente um adaptador de alimentação CA (não fornecido) à uma tomada da rede elétrica. → Pressione ►II depois de um segundo ou mais após a conexão do adaptador de alimentação CA (não fornecido). → O CD-R/CD-RW inserido no reproduutor está vazio. → Há um problema com a qualidade do CD-R/CD-RW, dispositivo de gravação ou software de aplicação.
A indicação "HOLD" (BLOQUEAR) pisca no visor quando se pressiona uma tecla e o CD não é reproduzido.	<ul style="list-style-type: none"> → As teclas estão travadas. Deslize a chave HOLD no sentido oposto (☞ página 15).
A reprodução inicia-se a partir do ponto onde foi interrompida. (função de retomada da reprodução).	<ul style="list-style-type: none"> → A função de retomada da reprodução está ativa. Para iniciar a reprodução a partir da primeira faixa, mantenha pressionada ►II, enquanto o reproduutor está parado, até que a reprodução da primeira faixa seja iniciada, ou abra a tampa do reproduutor (☞ página 14). Ou, remova todas as fontes de alimentação CA e depois insira a pilha ou conecte o adaptador de alimentação CA (não fornecido) novamente.
Durante a reprodução de um CD de ATRAC ou CD de MP3, o CD não gira, mas você pode ouvir o som normalmente.	<ul style="list-style-type: none"> → Este reproduutor foi projetado para parar a rotação de um CD de ATRAC ou CD de MP3 durante a reprodução para reduzir o consumo de energia. Isto não é mau funcionamento do reproduutor.
A indicação "No File" (Sem Fich) aparece no visor depois que você pressiona ►II ou quando a tampa do reproduutor é fechada.	<ul style="list-style-type: none"> → Não há arquivos ATRAC/MP3 no CD-R/CD-RW. → Você está utilizando um CD-R/CD-RW cujos dados foram apagados. → O CD está sujo.

Sintoma	Causa e/ou solução
O visor LCD está difícil de ser visualizado ou fica lento.	→ Você está utilizando o reproduutor de CD em altas temperaturas (acima de 40°C) ou em baixas temperaturas (abaixo de 0°C). Em temperatura ambiente, o visor voltará à condição de funcionamento normal.
Mesmo não tendo selecionado "BOOKMARK" (MARCADOR), a indicação  (Marcador) pisca no visor.	→ Se você selecionar uma opção de reprodução diferente de "BOOKMARK" (MARCADOR), a indicação  (Marcador) piscará no visor.
A reprodução pára bruscadamente.	<p>→ A função de desligamento automático está ativa. Mude o ajuste de "TIMER" (TEMPORIZADOR) para "OFF" (DESATIVADO) ( página 26).</p> <p>→ A pilha esgotou-se completamente. Substitua a pilha alcalina por outra nova (tipo AA) ( página 11).</p>
A função TIMER (TEMPORIZADOR) foi cancelada.	<p>→ A função TIMER (TEMPORIZADOR) do CD é cancelada quando você liga o rádio.</p> <p>→ A função TIMER (TEMPORIZADOR) do rádio é cancelada quando você inicia a reprodução de um CD.</p>

Rádio

Sintoma	Causa e/ou solução
O rádio está fraco ou apresenta recepção de baixa qualidade.	<p>→ Substitua a pilha por outra nova alcalina (tipo AA) ( página 11).</p> <p>→ Afaste o reproduutor de CD dos aparelhos eletrônicos (TVs, PCs, etc.).</p> <p>→ Mantenha o adaptador de alimentação CA (não fornecido) afastado do reproduutor de CD.</p>

Outros

Sintoma	Causa e/ou solução
Quando a tampa do reproduutor de CD é fechada, o CD começa a girar.	→ O reproduutor está lendo a informação do CD e não representa um mau funcionamento.

Manutenção

Para limpar a parte externa do reprodutor

Utilize um pano macio levemente umedecido em água ou em uma solução de detergente neutro. Não utilize álcool, benzina ou tñer.

Especificações Técnicas

Reprodutor de CD

Sistema

Sistema de áudio digital e disco compacto

Propriedades do diodo a laser

Duração da emissão: contínuas

Saída do laser: inferior a 44,6 μ W

(Esta saída corresponde ao valor medido a uma distância de 200 mm da superfície da lente da unidade óptica com abertura de 7 mm.)

Conversão D-A

Controle de "eixo-tempo" de quartzo de 1 bit

Resposta frequência

20 - 20 000 Hz $^{+1}_{-2}$ dB (mensurado pela JEITA)

Saída

Fones de ouvido (minitomada estéreo)

Aprox. 15 mW + Aprox. 15 mW a 16 ohms

Rádio

Faixa de frequência

FM: 87,5 - 108,0 MHz

AM: 531 - 1.710 kHz (intervalo de 10 kHz)

Antena

FM: antena do cabo dos fones de ouvido

AM: antena de barra de ferrite incorporada

Geral

Requisitos de alimentação

- Pilha tipo AA: 1,5 V CC \times 1
- Adaptador de alimentação CA (tomada DC IN 3 V) 4,5 V CC, 500 mA ou maior (não fornecido)

Temperatura de operação

5°C - 35°C

Dimensões (L x A x P) (excluindo partes salientes e teclas)

Aprox. 137,8 \times 31,1 \times 137,8 mm

Peso (excluindo os acessórios)

Aprox. 205 g

Patentes dos EUA e de outros países licenciados pela Dolby Laboratories.

Tecnologia de codificação de áudio MPEG Layer-3 e patentes sob licença da Fraunhofer IIS e Thomson.

Projetos e especificações técnicas sujeitos a alterações sem prévio aviso.

Site da Web para Fazer o Download do SonicStage

Você pode instalar o SonicStage (versão 3,4) conforme a seguir:

- 1 Acesse o site abaixo e siga o caminho fornecido para fazer o download gratuito do SonicStage versão 3.4. (Antes de fazer o download, leia atentamente as informações fornecidas no site.)




<http://www.sony-latin.com/suporte/>

“Download Driver” → “Áudio Portátil” → “Network Walkman”

- 2 Após o download do arquivo, execute o programa de acordo com as instruções.

Índice Remissivo

Símbolos

-  (pilha) 11
-  (disco) 13
- 1 19
-  (temporizador) 26

A

- ACTIVE (ACTIVO) 23
- ALL (TUDO) 19
- AM 28
- AREA (ÁREA) 32
- ATRAC 5
- ATRAC3plus 5
- AUTO RANKING (PRIORID AUTO) 19
- AVLS 25, 29

B

- BASS (BAIXO) 28
- BEEP (AVISO) 26
- BOOKMARK (MARCADOR) 19, 20

C

- CD de ATRAC 5
- CD de MP3 5
- CD Mix-Mode 5
- CD-Extra 5
- CD-EXTRA 26
- CD-TEXT 17
- CLEARBASS (BAIXO) 22, 23
- CUSTOM (PERSONALIZADO) 23

D

- Duração da pilha 11

E

- EQUALIZER (EQUALIZADOR) 22, 23

F

- FM 28
- Fones de ouvido 9
- Formato CD-DA 5
- Função HOLD (BLOQUEAR) 15

G

- G-PROTECTION 25
- GROUP (GRUPO) 19, 20, 26
- GROUP SHUFFLE (SHUFFLE GRUPO) 19, 20
- Grupo 6

H

- HEAVY (INTENSO) 23

I

- Indicador ID3 16
- INTRO 19

L

- LANGUAGE (IDIOMA) 25
- LOCAL/DX 28

M

- MENU 25
- Memorização 30
- MONO/STEREO 29

O

- OPTION (OPÇÃO) 25

P

- Parar 14
- Pausar 14
- Pilhas 11
- PLAYLIST (LISTA REPROD) 19
- PLAY MODE 18
- PLAY ORDER (ORDEM REPROD) 26
- POWER SAVE (MODO ECONOMIA) 26
- PRESET CLEAR (LIMPAR PREDEF) 31
- Procurar 14
- PROGRAM (PROGRAMA) 19, 21

R

- RANKING SHUF (SHUFFLE PRIOR) 19
- Reprodução da lista de reprodução m3u 21
- Reprodução 14
- Reprodução repetida 21
- Reprodutor de CD 9

S

- SEAMLESS (SEM RUÍDO) 26
- SHUFFLE 19
- SOFT (AMBIENTE) 23
- SonicStage 4
- SOUND 23

T

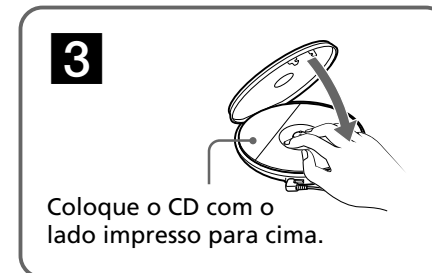
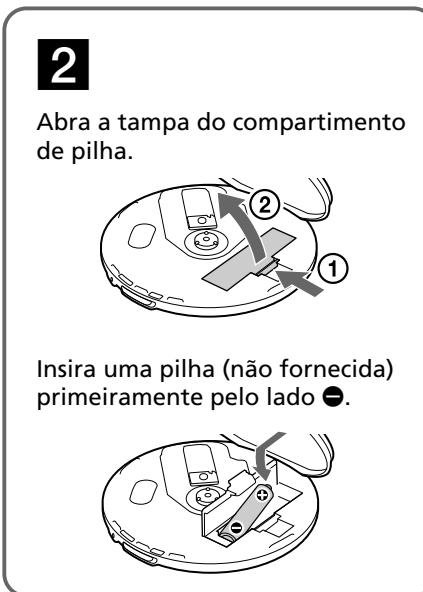
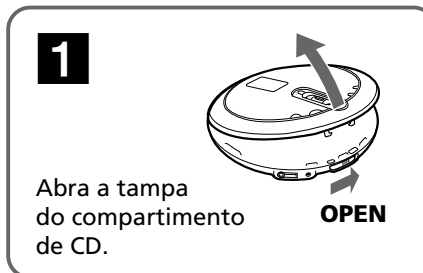
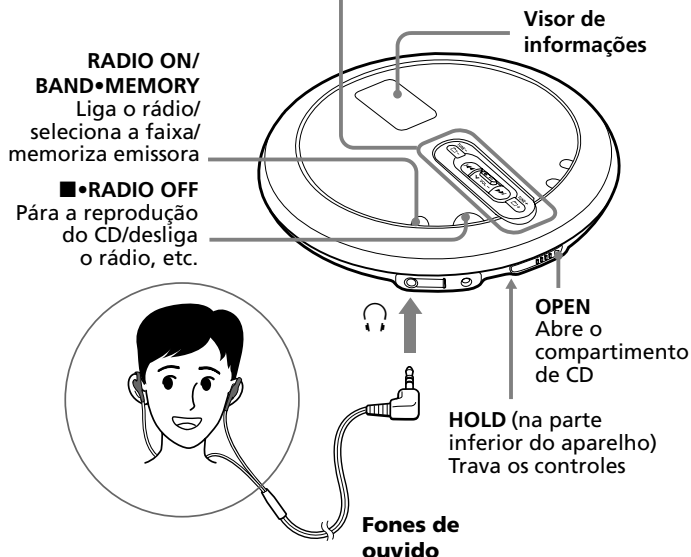
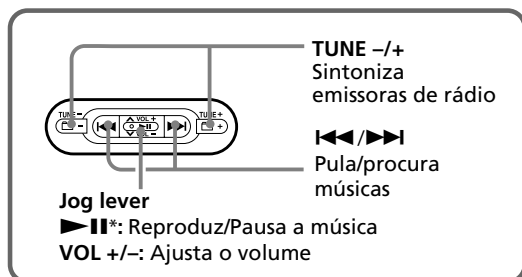
- Tampa do compartimento da pilha 11
- TEXT (TEXTO) 25
- TIMER (TEMPORIZADOR) 26, 29
- TRACK (PISTA) 26
- TUNE_STEP (SINTONIZAR) 32

V

- Visor de informações 10
- Visualização da lista 16
- Visualização do arquivo 15

Toca-discos Digital a Laser Portátil

Fácil de Instalar
Fácil de Operar



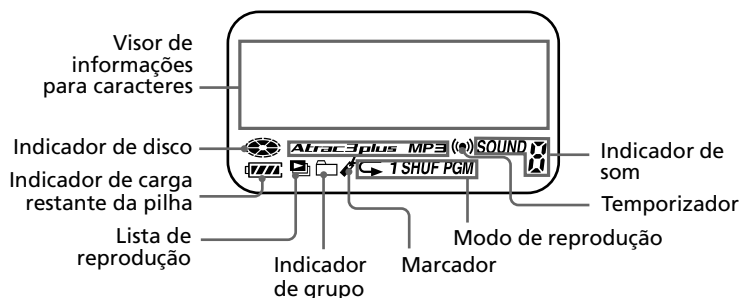
Para retirar o CD, aperte o centro.



Ouvindo o rádio

- 1 Pressione RADIO ON/BAND•MEMORY para ligar o rádio.
- 2 Pressione RADIO ON/BAND•MEMORY até que a faixa desejada apareça no visor (FM ou AM).
- 3 Pressione TUNE + ou – para sintonizar a emissora

Visor de informações



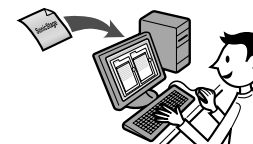
Sobre os fones de ouvido

- Evite utilizar o aparelho em volume alto por um período prolongado, pois isto poderá afetar os seus ouvidos.
- O som num nível muito alto não permite escutar os sons externos. Evite utilizar o aparelho em situações onde a audição é de extrema importância como, por exemplo, quando estiver dirigindo um automóvel ou estiver andando de bicicleta.
- Como os fones de ouvido fornecidos foram projetados de forma que o som saia para fora, tome cuidado para não perturbar as pessoas ao seu redor.

Utilizando o SonicStage

Baixe o software através do site especificado. (Página 37)

1 Instalando



2 Armazenando



3 Ouvindo

Além do CD de ATRAC, também CD de áudio e CD MP3.



Você mesmo pode resolver

Se nenhuma tecla funcionar, você deverá verificar se a chave “HOLD” está acionada. Se sim, deslize-a no sentido oposto.

Se o volume não aumentar mesmo movimentando repetidamente o jog lever na direção VOL +, verifique se a opção “AVLS” está ajustada em “ON”. Ajuste-a em “OFF” (DESATIVADO). (Página 25)

Algumas faixas não podem ser reproduzidas.

- Você tentou reproduzir arquivos armazenados em um formato que não é compatível com este reproduzidor. (Página 5)
- Mude o ajuste de “CD-EXTRA”. Fazendo isto, você poderá reproduzir o seu CD. (Página 26)

Outros problemas: consulte as páginas 33 a 35 ou entre em contato com o Serviço de Atendimento ao Consumidor (SAC), fone (0XX11) 3677-1080.